

III. évfolyam, 79. szám.

Előfizetési árak helyben és vidéken:

Egy évre - - - - - 12 korona
Félévre - - - - - 6 korona
Negyedévre - - - - - 3 korona
Egyes szám ára - - - 8 fillér.

Telefon szám 6.

HATÁRŐR

UJVIDÉK
1907. július 17, szerda

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Ujvidék, Ferencz József-tér
Kéziratokat nem adunk vissza
Megjelenik szerda, péntek
és vasárnap reggel.

AZ ORSZÁGOS FÜGGETLENSÉGI ÉS 48-AS PÁRT DÉLVIDÉKI HIVATALOS LAPJA

Lapvezér: Teleki Árvéd gróf.

Az éjjeli mulatók.

Amint lapunkban olvasható volt, az elmúlt hét egyik napjának reggelén Hesz Miklós takarékpénztári főkönyvelőt halva találták a lakásán. Az elszánt fiatal ember önkézevel vetett véget szépen indult életének.

Az öngyilkos halott, amint azt lapunk részletesen szintén megírta, azért dobtá el magát könnyelműen az életét, mert állandóan bántotta annak a kellemetlen esetnek elszomorító emléke, amely véle, pár évvel ezelőtt, városunknak egyik éjjeli mulatóhelyén történt.

Ez az eset tudvalevőleg abban állott, hogy Hesz Miklós ennek a mulatónak gazdájával és személyzetével valami számadás dolgában összeszólalkozott, mely összekülömbözés egészen a tettlegességig elfajult.

Szegény Hesz Miklósnak ez a szomorú tragédiája ellenállhatatlanul arra indít bennünket, hogy ezeknek a mi éjjeli mulatóinknak dolgaival röviden foglalkozzunk s rájuk irányítsuk arra illetékes hatóságainknak gondozó figyelmét.

Kétségtelen az, hogy ezekre a mulatókra szükség van. Ha azonban ez vitán fölüli álló igazság, úgy akkor nem szabad ezeket a mulatókat közbiztonsági szempontból annyira magukra hagyni a hivatalos világnak, mint ahogy az tényleg történik.

Az efféle üzleteknek természetével jár, hogy sehol sincs úgy kitéve mindenféle veszélynek valakinek a személy- és vagyonbiztonsága, mint ezeken a helyeken.

S mégis mit látunk?

Azt látjuk, hogy városunkban sehol másutt nincs annyira elhanyagolva az emberek személy- és vagyonbiztonságát a legközvetlenebbül veszélyeztető állapotoknak orvosolása, mint ezekben az éjjeli mulatókban.

S miért lehetséges ez?

Mert városunkban ebből a szempontból nemhogy a rendőrség, vagy általában a törvényhatóság, de még a kutya sem törődik az éjjeli mulatókkal.

Ilyen körülmények között igazán csodálatos, hogy ezeken a helyeken csak annyi visszaélés történik a gazdák és a személyzet részéről, mint amennyi előfordul s nem jön ki onnan minden látogató — vagyonában teljesen megkopasztva s a legpiszkosabb becsületsértő kifejezésekkel elhalmozva, vagy éppen félholtra verve.

A Hesz Miklós sajnálatos esetéből

kifolyólag tehát mi a leghatározottabban felhívjuk a törvényhatóságot arra, hogy éjjeli mulatóinkat a személy- és vagyonbiztonság szempontjából is vegye mentül előbb a legszigorúbb rendezés alá, mert azok a viszonyok, amelyek e téren városunkban, mindnyájunknak szegényére, uralkodnak, tovább tarthatatlanok és tűrhetetlenek.

A legsötétebb balkáni városokban lehetnek még csak e téren ezekhez hasonló botrányos állapotok.

Harc a vásártér körül.

Negyvenkét bizottsági tag rendkívüli közgyűlést kért.

Beszélgetés a kórházigazgató főorvossal.

A *Határőr* hasábjain több cikk keretében behatóan foglalkoztunk a vásártér elhelyezésének kérdésével, mely azáltal vált aktuálissá, hogy az ártezi fürdő parkja a régi vásártér helyére fog kerülni. Új vásártérről kellett gondoskodni és e körül parázs harc támadt. Két komoly vetélytárs áll egymással szemben. Az egyik oldalon az I. negyedbeliek, a másik oldalon a II. III. és IV. negyed polgársága. A városi tanács az I. negyed mellé állt.

A városi tanácsban *Japavica György dr.* gazdasági tanácsos, mint ezen ügy előadója a II. III. és IV. negyedbeliek álláspontját kifejező előterjesztést tett, de a városi tanács a *Határőr*-ben is ismertettet és alaposan megindokolt, érvekben gazdag és meggyőző előterjesztést *en bloc visszautasította* és meghívta *Jilje György*, zombori törvényhatósági állatorvost, hogy állategészségügyi szempontból tegyen véleményes jelentést. A szűkszávu és meglepően gyengén és tarthatatlanul megindokolt jelentést — melyet mi f. évi július 4-iki számunkban szószerint leközöltünk, — a vásártérnek a római katolikus temető melletti elhelyezéseért száll sikra és a II. III. és IV. negyedbeliek óhajlásának megfelelő *pirosi ut menti* elhelyezés ellen állategészségügyi szempontból kifogásokat emel. A véleményes jelentés érvszegénysége az első olvasáskor szembeötlött. *Jilje György* jelentését *Japavica György dr.* gazdasági tanácsos bonckés alá vette és azt a tanácshoz beterveztett újabb jelentésében *alaposan megcáfolta és való értékére leszállította*.

Japavica György dr. e jelentéssel szemben eredeti javaslatát fenntartotta és indítványozta, hogy az *állandó vásártér a pirosi út baloldalán és pedig, mint a régi vásártérnek az oborok felé való folytatásaképen, az ott levő 2 hold 800 □-öl forgalmon kívül helyezendő utra, ahoz a városi terülből kihalásandó 6 hold 120 □-öl szántó és az oborok előtti 1 hold 900 □-ölet kitevő terre, vagyis összesen 10 hold 820 □-öl területre, helyeztessék el.*

A sok tanulmányra valló javaslat indokolása szerint nem állhat meg azon állatorvosi jelentés, hogy a pirosi ut menti vásártér elhelyezés az állategészségügyi érdekek veszélyeztetése nélkül keresztülvihető nem volna. A javaslatba

hozott új vásártér folytatása lenne a régi vásártérnek és pedig annak a vásárrésznek, ahol az állatvásárok tartattak. A régi vásártér évtizedek óta megfelelt céljának és rendelkezésének és az állatorvosok állategészségügyi kifogást ellene sohasem tettek. Maguk az állatorvosok elismerik, hogy a régi állapotok mellett a sertéscsempészes és állatbetegségek ellen sikeresen lehetett védekezni. Megfoghatlan, miért rossz most az, ami évtizedeken át jó volt, mert az a régítől alig pár száz lépésre lenne elhelyezendő? *Az új vásártér semmikép sem jut az oborokig, hanem téglalakban lenne elhelyezve, ami annál könnyebben esz-közölhető, mert ott pár száz hold városi föld áll rendelkezésre.*

Az évtizedes gyakorlat is ellent mond az állatorvosi véleménynek, mert a gyakorlat igazolja, hogy egészen a mai napig az összes idegen állatállomány 90%-a, vagyis Tiszaisztvánfalváról, Temerinből és részben Futakról eddig, — már t. i. a régi vásártérre, — a pirosi utcán, a pirosi uton, az oborok közt elvezető új uton, tehát mindig az oborok érintésével lett felhajtva, anélkül és ezt a szakértő maga is beismeri, hogy az állatcsempészet előmozdítva és hogy az állategészségügy veszélyben lett volna.

Az állatorvosi vélemény a futaki-ut mentén, a katolikus temető és a szállók közt levő területet különösen alkalmasnak mondja, mert az állategészségügyi kifogás alá nem esne. Igaz, hogy ez a terület sokkal messzebb esik az oboroktól, mint a pirosi út baloldalán levő terület, de *viszont az utóbbi terület az ut forgalmától teljesen elkülöníthető, elzárható hogy az semmiféle átjáról nem fog szolgálni, és már fekvésénél fogva úgy lesz berendezhető, hogy az kizárólag a vásárra szánt állatok felhajítására fog szolgálni.* Tehát ezen a vásártéren idegen állatok legeltetése ki lesz zárva. Ellenben a futaki-ut menti terület *állandó átjáról* szolgált és pedig főleg az I. és II. negyedbeli tehén- és sertécsordának és pedig legkivált azért, mert nagy állományuknál fogva a szűk kamenicai-utcán át nem hajtható. A futaki-ut menti szűk terület úgy be nem keríthető, hogy azon ne legelhessen, és így az idegen állatok által behurcolt betegségek a csordát igen könnyen igen érzékenyen sújtathatják. De még ha csordák részére az átjáró végkép meg is szűnne, akkor sem állhat meg az állatorvos azon állítása, hogy: „a vásáron eladott és elszállításra kerülő állatok a város belterületének érintése nélkül hajthatók a néhány száz méternyire fekvő vasúti rakodóhoz.” Az elszállítandó állatok a csordával, ha másutt nem is, a kamenicai uton okvetlen találkozni fognak, mert azon a vásári és város állatállományának okvetlen át kell haladnia.

Es így állategészségügyi szempontból ép a pirosi-ut menti terület sokkal alkalmasabb, mint a futaki-ut baloldalán levő terület, hol a vásári és városi állomány érintkezése ki van zárva. De hozzáférhetőség szempontjából is kifogásolja a temető melletti elhelyezést, mert az csak a futaki és kamenicai-utakból közelíthető meg, míg a pirosi-ut baloldalán levő terület a pirosi-utról két kövezett uttesten, az alkotmány-utca felől nyitandó új utról, a Mladenov-utról és a futaki-utról közelíthető meg. Különösen nyáron: a gyümölcs és szőlő-

„Waltham“

A LEGMEGBIZHATÓBB
ZSEBÓRA
KIZÁRÓLAGOS ELÁRUSÍTÓ

Regényi István

ÉKSZERÉSZ, ÓRÁS, LÁT-
SZERÉSZ, VÉSNÖK. Leg-
nagyobb raktár arany,

ezüst és drágakő ékszerekben, látszerészeti, oikkekben legdusabb
chinai ezüst raktár.

piac idejében a futaki és kamencai-utcákon a forgalom lebonyolítása ki van zárva.

A futaki-ut mellett a vásártér céljaira csak 12 hold alkalmas terület van, addig a pirosi-ut baloldalán pár száz hold városi terület van és a vásártér kibővítése könnyen volna keresztülvihető. Ez nagy fontosságu, mert Ujvidék állatpiaca praedestinálva van a Szerbiából és más Balkán államokból behozandó állatanyag eladási piacává lenni. A vásár fejlődése pedig csak a pirosi uttól balra fekvő területen lehetséges. A katolikus temető pedig már ma kicsiny és rövidesen annak kibővítése válik szükségessé és így az oda-helyezendő vásártér legértékesebb részei temető céljaira lennének felhasználva.

A futaki-ut melletti vásártér ártalmára volna az ott levő szőlőknek, a köztemető nyugalmának, a közvetlen tőszomszédságban létesítendő kórháznak, artézi fürdőnek és parknak.

Japavica dr. javaslata annyira indokolt, hogy azt hosszabban vitatni felesleges lenne.

Ehelyett az állatorvosi véleményes jelentés ellensúlyozására megszólaltatjuk Schossberger Sándor dr., kórházfőorvos igazgatót, mint e kérdésben a legilletékesebbet, aki nála járt munkatársunk előtt így nyilatkozott:

— „Még nincs végleg elhatározva, hogy az építendő új kórház a kalvaria melletti területre kerül, mert a miniszteri biztos csak a napokban fog Ujvidékre lejönni és ez ügyben dönteni. Azon esetben, ha a kórház oda kerülne, már az 1884. évi XVII-ik t. c. 34. § intézkedései értelmében a zajos üzletek tartását a kórház közelében meg nem engedhetőnek mondja és így én is természetesen csak ezen a véleményen lehetek. Hisz az csak magától értendő, hogy a súlyos betegek, operáltakra, tüdővésztes betegek nem lehet közömbös, hogy a közelben akár az országos vásár, akár a heti állatvásár által okozott zaj, bűz, por, fertőző betegségeknek csirái terjesztetnek.“

Ezeket mondotta Schossberger Sándor dr. kórházfőorvos igazgató, akinek ezen orvos, szakvéleménye bizonyára van olyan súlylyal, mint Illye György állatorvosnak véleményes jelentése.

Mint hogy a városi tanács az augusztusi vásárt mégis a futaki-ut menti területen akarja megtartani, sőt az erre vonatkozó hirdetményeket már ki is nyomatta, — az alulirt bizottsági tagok a polgármesterhez a következő sürgős beadványt intézték:

Nagyságos királyi tanácsos, polgármester ur! Alulirt törvényhatósági bizottsági tagok azzal a kérelemmel fordulunk Nagyságodhoz, miszerint az állandó vásártér helyének végleges megállapítása céljából 48 órán belül rendkívüli közgyűlést összehívni méltóztassék, — és pedig azért kérjük ezt oly sürgősen, hogy az augusztusi országos vásár már a végleges helyen legyen megtartandó. Ujvidék, 1907. július 15. Richter Dániel, Szabó Lajos, Frank Lipót, Guttmann Alfréd, Szabó István, Martonosky Tósa, Herger Ágoston, Mayer Imre, Schubert Rezső, Mayer József, Balassa Henrik, Georgijevits János, Gavanszky Tivadar, Kron Károly, Iljits Brankó dr., Tomics Jása, Leitner Benó dr., Rakity Péter, Popadies Péter, Stojkovic Száva, Bradvarovits Kozta, id. Jójárt János, Molnár Hugó, Kubinyi Károly dr., Ernszt József, Róth Vilmos, Csirics Milán esperes, Bauer Gyula, Kassovitz Armin dr., Szlavnits János, Szalatyanin Zsivkó, Jovanovits János Vakin, Ofner Ferenc dr., Mijatovits Gábor, Mijatovits Milos, Tomann Vencel, Lovrekovich Ferenc, Obermayer Rezső, Jovánovits Pánta Béla, Adamovich Sándor és Ofner Mór törvényhatósági bizottsági tagok, számszerint 42-en, vagyis a törvényhatósági bizottsági tagok nagyobbik fele.

Szabálytalan fizetésutalványozás.

Szender Gusztáv előterjesztése.

Védekezik és vádol.

A Határör f. évi július 7-iki számában elsőnek tette szóvá a javadalmi hivatal ellenőrzésével megbízott Szender Gusztáv városi

alszámvevőnek fegyelmi ügyét, mely abból keletkezett, hogy Szender Gusztáv, a városi tanácsnak 1907. évi július hó 4-én tartott ülésében 22/jki. szám alatt hozott határozata szerint, a javadalmi hivatal pénztárából, — anélkül, hogy díjazása az illetékes hatóság által szabályszerűen meg lett állapítva és utalványozva, — önmagának 1906. október 1-e óta havi 100 koronát utalványozott ki, amely kiutalványozást a városi tanács szabálytalan-nak mondott, miért is Balla Aladár dr. főispán Szender Gusztáv alszámvevő ellen e hó 5-én, — nyomban, mihelyt az esetről értesült — a fegyelmit megelőző vizsgálatot elrendelte.

Mi elmondottuk akkor az esetet, úgy, ahogy történt és kijelentettük, hogy véleményünket, — a mi különben is természetesen — csak a vizsgálat lefolytatása után alkotjuk meg magunknak, amikor a vizsgálat összes adatai rendelkezésünkre fognak állani. Annyit azonban megállapítottunk, hogy legfeljebb szabálytalanságról, de semmiképp súlyosabb beszámítás alá eső visszaélésekről lehet szó.

Anélkül, hogy tartózkodó álláspontunkat elhagynók, vagy már most véleményünk mondánánk, a viszouosság és igazság elvének fogva kézséggel adunk helyet Szender Gusztáv városi alszámvevő védekezésének, amelyet a városi tanácshoz ad 22. jknyi számhoz 18044/kig. 1907. sz. alatti előterjesztésében fejtett ki és ezzel alkalmat adunk Szender Gusztávnak, hogy megvadásával szemben a nyilvánosság előtt is tisztázhassa magát, de módot adunk a közönségnek is, hogy a vád után a védekezést is megismerje.

Szender Gusztáv terjedelmes előterjesztésében a tanácsi határozatot sérelmesnek mondja, „mert a tanács egy szóbelileg előadott feljelentésre“ meghallgatása nélkül ellene rögtön intézkedett, de sérelmesnek tartja azért is, mert lényegileg szabályellenes, mert „ezen határozat célja csak az lehetett, hogy a javadalmi hivatal pénztárából eszközözendő kiadások az érvényben levő törvények és rendeletek értelmében szabályoztassanak, — a tényleg megtett intézkedések pedig újból szabályellenes állapotot teremtett.“

A sérelmet „egyes tanácstagoknak“ iránta táplált ellenszenvére vezeti vissza és az általuk ellene megindított hajszát és bosszu művének mondja. A tanács „elhamarkodott“ intézkedése és meghallgatásának mellőzése folytán tisztviselői minőségében sértve érzi magát.

Tiszta lelkiismeretében és abban talált megnyugvást, anélkül, hogy a tanács elismerését igen hajszolta volna, — hogy városunk közönsége hű és odaadó „szolgájának“ ismeri és mint ilyent meg is becsüli és szerénysége mellett is több becsülést várt volna attól a tanácstól, amely 1043/kig. 1906. számú határozatában Keleti Ferenc városi javadalmi hivatal volt főnökének a javadalmi hivatal vezetése — az ügykezelés — körül tanusított tapintat, valamint az elért eredmény felett „a legteljesebb elismerését“ fejezte ki.

Majd azt iparkodik bizonyítani, hogy egyes tanácstagok ellenszenvé hozta létre a tanácsnak ellene hozott határozatát.

Őt ebben az ügyben semmiféle szabálytalanság nem terheli, mert a tanács által hozott határozatok értelmében járt el, midőn hét havi, — 1906. évi szeptember hó 6-ától 1907. évi március 29-e közötti időben teljesített fáradságos és becsületes működése után neki szabályrendeletileg megállapított díjazást a kifogásolt módon és pedig csak akkor vette fel (t. i. f. évi március 25-én), mikor meggyőződést szerzett arról, hogy f. évi március 25-én 45./szám. 1907. sz. a. a polgármesteri hivatalhoz beterjesztett javaslata, — amelyben a javadalmi hivatal személyi kiadásainak megállapítását és kiutalványozását sürgeti, — elintéztet nem nyert és arról is értesült, hogy a polgármesterhelyettes nem hajlandó javaslata értelmében intézkedni, ámbár a javadalmi ügykezelés ellenőrzésére kirendelt bizottság a szóbanforgó ügyet f. é. március hó 27-én tartott ülésében már előzetesen tudomásul vette és Szlezák Lajos dr., a bizottság elnöke javaslatához hozzájárult. Ez Szalay Lajos, királyi tanácsos, polgármester távollétében, illetve betegsége idejében történt. A polgármester, amikor hivatalát átvette, az ügyet áttette az ellenőrző bizottsághoz — további intézkedés végett. Szlezák Lajos dr. azonban kijelentette, hogy a bizottság már március 27-én a javasla-

tot pártotólag tudomásul vette és hogy a bizottságnak intézkedési joga nincsen. A városi vám- és helypénzszedéssről szóló szabályrendelet 2. § a szerint ez a jog a polgármestert illeti és az említett szabályrendelet 11. pontja értelmében a polgármesteri intézkedést a kezelés is betartani volt kénytelen. Annak bizonyítására tér rá, hogy az általa felvett összeg és annál több is — a szabályrendelet értelmében — járt neki és hogy ezen összeget a polgármester és a tanács felelőssége mellett tényleg fel is vehette és hogy, őt semmiféle szabálytalanság nem terheli, — És így folytatja:

„A kezelőséggel kötött szerződés 3. pontja értelmében a javadalmi hivatal által beszedett összegekből e kezeléssel járó minden kiadás vagy költség levonandó. Ennek értelmében a városi tanács 19502/kig. 1904. szám alatt felhatalmazta a javadalmi hivatal kezelését, hogy az a felmerülő kiadásokat saját hatáskörében tehát utalvány nélkül eszközölheti. Ennek megfelelőleg úgy a házipénztár költségvetésében, mint a zárszámadásban valamint a főkönyvekben elég nem helyesen ezen kiadások feltüntetve nem voltak és épen én voltam az, aki teljesített vizsgálatom alkalmával erre rámutattam mint nem tűrhető állapotra. Hiszen én citáltam akkor Szemere Miklós azon helyes mondását, hogy: „Az adófizető polgár pénzét az utolsó fillérig tartásák nyilván és ne könyveljék a kiadásokat leplezve“. De a tekintetes Tanács ezen szabálytalanságot még mai napig sem szüntette be, dacára annak, hogy én az alkalmat el nem mulasztottam, hogy a tanács figyelmét erre a helytelenségre fel nem hívtam volna és dacára annak, hogy említett 45./szám. 1907. számú jelentésemben a javadalmi hivatal kiadásainak megállapítását és kiutalását sürgettem.“

„Ha tehát a javadalmi hivatal jogosítva van kiadásokat saját hatáskörében eszközölni, akkor a tekintetes Tanács saját határozatával kimondta azt, hogy utalvány nem kell, hanem bizik a javadalmi hivatal kezelésében, hogy belátása szerint a kiadásokat eszközölje. Feltevé most már azt, de meg nem engedve, hogy az én állításom, mely mint az általam felvett díj szóbelileg a főispán ur előzetes jóváhagyása mellett a városi polgármester ur és Brankovics Péter által egyetértőleg évi 1200 koronában állapított meg, — a valóságnek meg nem felelne, akkor is a városi szabályrendelet intézkedései alapján az én eljárásomat a következőképpen megdönthetetlenül igazolni tudom.“

„A város polgármestere 1906. évi október hó 26-án 582/elu. 1906. szám alatt és később, dacára annak, hogy 1906. évi december hó 20-án 703/eln. 1906. szám alatt felmentésemet kértem, mert a nagy fáradságos munkára való tekintettel és tekintettel arra is, hogy legnagyobb fáradozásom mellett támogatás hiányában én a város érdekét az uralkodó zürzavarban megvédeni meguntam, mégis újból és pedig 714/eln. 1906. szám alatt a javadalmi hivatal ellenőrévé nevezett ki. Ennek értelmében én a javadalmak kezelésére vonatkozó szabályrendelet 3. §-ában körülirt teendőket tényleg és pedig 1906. évi október hó 26-tól kezdve 1907. évi július hó 6-áig teljesítettem még pedig nehéz viszonyok közt, mert ezen hivatal teljesen elhanyagolva és a személyzet megbizhatatlan volt. Ezen ellenőri teendők teljesítése után és pedig csak a vám és helypénz után nekem évi 1400 korona jár a szóbanforgó szabályrendelet 3. §-a értelmében, de azonkívül az állami fogyasztási adók és a városi pótdadók kezelése után pótlék is mint a többi alkalmazottaknak. Az üzletvezetőnek szabályrendeletileg megállapított 2000 koronán felül még 1600 korona pótlék folyósítottatott ellenvetés nélkül a mai napig, ennek arányában nekem járna még 1120 korona.“

Megjegyzem, hogy a vám és helypénznek évi összege kerekén 90000 koronára, az állami adók és pótdadók pedig 249000 koronára rugnak.

Bebizonyítottam tehát, hogy én az én eljárásomban egyrészt a tekintetes Tanács által, — bár szabályellenesen — megállapított ügyrendet betartottam, másrészt még annyit sem vettem fel, amennyi a szabályrendelet szerint az ellenőri teendők teljesítése után jár, ennek folytán világos, hogy engemet a 919 korona 35 fillérnyi összeg visszatérítésére

kötelez
1886.
hogy
és meg
keresél
a törv

Se
való p
tetes T
dalmi
téseket
ezen t
fentart
22/jkv.
mondja
csakis
ben te
bályell
a m. k
rástól
tásra c
rendelet
alatt c
elégse
pénztár
fejtes

M

a teki

1.

hatály

2.

1907.

teendő

iránt

összeg

3.

alajpá

októbe

vissza

gálato

k) por

a mul

kezelő

összes

utalvá

4.

az ált

zottsá

vétele

randó

kiutal

5.

téséve

terjes

tassék

A

a jele

helyt

lemm

szerin

határo

sági

6.

adtun

lyama

nak a

határ

a jav

vonat

22-én

a sa

dijazá

mit

tartot

7.

A v

gony

lensz

lyezv

a vár

CC

EUR

kötelezni nem lehet már azért sem, mert az 1886. évi XXI. t.-c. 90. § a azt rendeli el, hogy „Ha a tisztviselő illetékes meghagyásból és meghagyás szerint járt el, a kártalanítási keresetek mindig azok ellen intézendők, kik a törvénytelen cselekvényt elrendelték“.

Semmi kétség, hogy az utalvány nélkül való pénzfelvétel törvényellenes, de a tekintetes Tanács maga rendelte el, hogy a javadalmi hivatal utalvány nélkül teljesítsen fizetéseket, sőt az én jelentésemet, amelyben ezen törvénytelen állapotot még továbbra is fentartani szándékozik, minthogy az utolsó 22/jkv. 1907. szám alatti határozatban azt mondja, hogy a javadalmi hivatal ezentul csakis a polgármester ur láttamozása ellenében teljesíthet fizetéseket, ami szintén szabályellenes és rég túlhaladt álláspont, mert a m. kir. belügyminiszter a várost ezen eljárásról már eltiltotta, sőt a pénzügyi igazgatásra és kezelésre vonatkozó városi szabályrendeletek értelmében 54923/III. 1899. szám alatt elrendelte, hogy még az utalvány sem elégséges pénzfelvételre és hogy a városi pénztárak számviteli ellenjegyzés és számteljesítés nélkül fizetéseket nem teljesíthetnek.

Mindezeknél fogva tisztelettel kérem a tekintetes tanácsot, hogy:

1. A 22/jkv. 1907. számú határozatát hatályon kívül helyezni;

2. a nekem 1906. évi október hó 26-tól 1907. évi július hó 6-ig teljesített ellenőri teendők után járó 1932 koronának kiutalása iránt a már felvett 919 korona 35 fillérvnyi összeg betudása mellett intézkedni;

3. a 401/eln. 1906. szám alatti megbízás alapján általam 1906. évi szeptember hó 6-tól október hó 26-ig a fenforgott mulasztások és visszaélések folytán teljesített rendkívüli szolgálom után az 1886. évi XXI. t.-c. 73. §-a k) pontja értelmében nekem kijáró napidíjat a mulasztó tisztviselők vagy a szerződéses kezelőség terhére 50 napra à 6 koronával, összesen 300 koronával megállapítani és kiutalványozni;

4. a városi javadalmi hivatal ügykezelését az általam beterjesztett és az ellenőrző bizottság által támogatott javaslatom figyelembe vétele mellett rendezni, kivált a személyi járandóságokat megállapítani és szabályszerűen kiutalni és végül

5. az ellenem elrendelt vizsgálat teljesítésével megbízott városi főjegyzőt jelen előterjesztésemről másolattal értesíteni méltóztassék.

Amennyiben pedig a tekintetes Tanács a jelen előterjesztésben felhozott kérelmemnek helyt nem adhatna, úgy azon további kérelmemmel járulok a tekintetes Tanács elé: miszerint ezen beadványomat a felülbírálás és határozathozatal végett a városi törvényhatósági bizottság elé terjeszteni méltóztassék“.

Szender Gusztáv védekezésének is helyt adtunk és így nyugodtan kell bevárunk a folyamatosan levő vizsgálatot, illetve a tanácsnak az előterjesztésre vonatkozólag hozandó határozatát. — Meg kell még jegyeznünk, hogy a javadalmi hivatal személyzetének díjazására vonatkozólag Szender Gusztáv még február 22-én a városi tanácsnak tett előterjesztésében a saját díjazását illetőleg 1200 korona évi díjazást hozott javaslatba, amelyet a javadalmi ellenőrző bizottság is március 27-ikén tartott ülésén tudomásul vett.

A vágóhid ideiglenes elhelyezése.

A szakértők javaslata.

A *Határőr* pár nappal ezelőtt már jelezte, hogy az új vágóhid építési ideje alatt az ideiglenes vágóhid a réginek a helyén lesz elhelyezve és hogy az e célból kiküldött bizottság a városi tanácsnak ilyen irányú javaslatot már

tett. Most már módunkban van az időközben jegyzőkönyvbe foglalt javaslatot olvasóinkkal megismertetni, miért is azt közérdekű voltánál fogva egész terjedelmében leközöljük.

JAVASLAT:

„Az új vágóhid céljaira szolgáló marhastálló berendezendő a sertésvágás céljaira olyképen, hogy abba, nevezetesen a nyílt színbe helyezendő el a forraló üst, az istállóba pedig mestergerendák gyanánt alkalmazandó a felhúzó szerkezet és a mosóvíz szolgáltatás céljaira az istálló a viztoronnyal ideiglenes csővezetékekkel kapcsolassék össze. A jelenleg fennálló fáskamrák és juhastálló átalakítandó marhavágó hiddá, olyképen, hogy abba a kereszterenda és rémfa elhelyeztessék. Tekintettel arra, hogy a vágóhid jelenlegi területe feltöltés által úgy is kibővíthető, a feltöltés már most eszközöltessék s ezáltal lehetővé tétessék nemcsak az ideiglenes vágóhelyiségeknek a végleges situációba való elhelyezése, hanem az azokhoz való közlekedés is, dacára annak, hogy a vágóhid központi épülete egyszerre kerül lebontás alá s ez okból egy külön kerítéssel minden oldalról elzáratik. Az ideiglenes vágóhelyiségek úgy csatornázandók, hogy az a végleges csatornázást meg ne akassza, sőt ellenkezőleg annak természetes kiegészítését képezze. Javasolja a bizottság továbbá, hogy az állatorvosi lakás ez alakítás alkalmával magasbitassék, 3-80 méter belsőszoba magasságba s padlója kellően emeltessék; továbbá, hogy szolgák részére 2-2 szobás lakás készüljön.“

A kiküldött bizottság, amely *Demetrovits Vladimir* dr. főkapitány elnökle a *Japavica György* dr. gazdasági tanácsosból, *Vulkó Sándor* és *Berceller Lipót* városi mérnökökből, *Pekló Béla*, *Jomann Vencel* és *Szabó István* törvh. biz. tagokból, *Friedmann Mór* és *Vadász Gyula* állatorvosokból és végül *Welber Sándor*, javadalmi hivatali főnökből állott, — javaslatát és jelentését már a városi tanácsnak beterjesztette.

A vágóhidi üzem további fenntartása érdekében szükséges ideiglenes berendezkedésre vonatkozólag *Vulkó Sándor*, városi főmérnök beterjesztette a városi tanácshoz *Pekló Béla* és *Linarics Vilmos* építőmesterek együttes költségvetését, mely szerint az ideiglenes vágóhid berendezése 398 koronába fog kerülni. Ezen összegben benne van az ideiglenes berendezés leszerelése is, mely a vágóhid teljes elkészülte és üzembevételekor lesz végrehajtván.

A városi tanács legközelebbi ülésén fog a vágóhidi ideiglenes elhelyezésére vonatkozó javaslattal és annak keresztülvitelére vonatkozó költségvetési ajánlattal foglalkozni.

H I R E K.

Az ügyvédi kamarából. A szabadkai ügyvédi kamara közhírré teszi, hogy *Elschleger Dezső* dr. ujvidéki ügyvédet az ügyvédek lajstromába iktatta és tudomásul vette, hogy *Kohn Károly* dr. ujvidéki ügyvéd családi nevét „Kubinyi“-ra változtatta.

Zászlóaljaink nagygyakorlata. Az ujvidéki 6-ik cs. és kir. gy. e. itt állomásozó 4. ik zászlóalja f. évi augusztus 5.-én nagygyakorlatra megy. ahonnan szeptember 12-én ékezik vissza ujvidéki állomáshelyére.

Nemes Sándor emlékezete. E hó 21. én lesz másodikéve annak, hogy *Nemes Sándor* dr. lapszerkesztő-ügyvéd, az ujvidéki függetlenségi és 48-as párt első elnöke és megalapítója meghalt. Az ujvidéki függetlenségi és 48-as párt, — mely létét *Nemes Sándor* dr.-nak köszönheti, — csak önmagához marad hű, ha felejtetlen volt elnökének és alapítójának emléket ezidén is méltóan üli meg. — A függetlenségi párt, amint értesültünk, — testületileg zarándokol *Nemes Sándor* dr. sírjához és arra koszorút helyez.

Közigazgatási bizottság. A városi közigazgatási bizottság hétfőn délelőtt 11 órakor Szalay Lajos, kir.

tan. polgármester elnökle a városháza kis tanács-teremben ülést tartott, amelyen Faragó az újonnan kinevezett megyei kir. segéd-tanfelügyelő mutatkozott be. A bizottság folyó ügyeket intézett el.

Házasság. Abonyi Lipót dr., titeli jó nevű ügyvéd, a titeli társadalom rokonszenves tagja Ujvidéken e hó 23-án d. u. 6 órakor tartja esküvőjét Piszker József és neje: Olga leányával Dunagárdonyról.

Darabant gazdálkodás. Az egyszersmindenkorra csúfult megbukott régi rendszernek egyik nevezetes ténykedése az volt, hogy városi sajtóhadserget tartott maga körül, önmagának istenítésére s minden ellenfélnek lebukozása végett, még pedig — közpénzen. Különösen mindenféle felesleges s jól megfizetett hirdetések révén juttatták oda Tiszáék, Fejérváryék s kisebb kiadásban a Vojnicsek és Latinovicsok ezeknek a sajtóbacillusoknak a vérdíjat. Ez a darabantgazdálkodás nagyban grassált Bácsmegegyében is s hogy némi nyomai ma is meg vannak, fényes bizonyítéka a „Bácsmegegye“ cz. *Budapest* szerkesztett ujság évi 27. száma, amelynek hirdetési rovatában *Topolya* előjárósága pályázatot hirdet egy 700 K javadalmazású lovasrendőri állásra. Ebből a fizetésből a lovasrendőr köteles magát ruházni s lovát is eltaranni. Minthogy egy ilyen kegyetlenül szerény javadalmazású *topolyai* állás pályázati hirdetésének egy *Budapest* szerkesztett ujságban való közététele nyilvánvalóan azért történt, hogy a „Bácsmegegye“ cz. Vojnic-Latinovics fajta ujság fentartási költsége ezen hirdetésnek díja révén is kevesbedjék, felhívjuk *Fernbach Károly* bácsmegegyei főispán úr figyelmét erre a *darabantizú* gazdálkodásra. Külömben azt is tanácsoljuk, hogy ha igazán tudni akarja, kiknek a kezére kell a Bácskában különösen vigyázni, akkor állandóan kísérelje figyelemmel a „Bácsmegegye“ hirdetési rovatát.

Uj lapok Ujvidéken. *Ujvidéki Express Ujság* címmel e hó 14. én, vasárnap, hetente egyszer megjelenő „társadalmi és közgazdasági vegyestartalmu hetilap“ indult meg, mely a *Hungaria* nyomda kiadásában jelent meg. Minthogy az új lap, — bizonyára volt oka rá, — a lapon a felelős szerkesztő nevét nem tüntette fel, a polgármesteri hivatalban ennek utána jártunk és megtudtuk, hogy az *Ujvidéki Express Ujság* felelős szerkesztője: *Stein Sándor*. — A nagyrégen hirdetett *Ellenőr* című radikális 48-as párti ujság megjelenési datuma is július 15.-ére volt jelezve, de amint halljuk, az új lap „technikai akadályok miatt csak augusztus 15.-én fog, de akkor visszavonhatlanul, — megjelenni.“ Ugy látszik *Karlócán* nincs valami rendben. Vagy érzi már Ő Szentsége patriarkaságának közeli végét vagy még nem állapodtak meg az „*Ellenőr*“ előre jelzett „személyes támadásainak“ következményei alól való kibúvás módozatai felett, külömben örömmel és kíváncsian várjuk *Brankovics* patriarkának és a „közéletet megtisztítani akaró“ spadasin: *Száz Géza* úr lapját.

Rendkívüli városi közgyűlés. Lapunk más helyén beszámolunk arról, hogy negyvenkét törvényhatósági bizottsági tag a polgármestertől a vásártér ügyében rendkívüli közgyűlést kért egybehivatni. *Szalay Lajos*, kir. tanácsos, polgármester a rendkívüli közgyűlést péntek délután 4 órára összehívta. — Ezt megelőzőleg a gazdasági bizottság csütörtök délután 4 órakor ülést fog tartani.

A „Frohsinn“ dalestélye. Az ujvidéki „Frohsinn“ dalegylet vasárnap, e hó 21-én *Dragoun Manó* karnagy vezetése mellett a dunaparti vendéglő kerthelyiségében ezévi II-ik alapszabályszerű táncal kapcsolatos hangversenyét tartja, melyen a pétervárad 70-ik cs. és kir. gy. e. zenekara fog közreműködni. A változatos műsor sok élvezetet ígér. Kezdeté este 8 órakor. Belépődíj személyenként 1 K 20 fillér. A dalestélyt kedvezőtlen időjárás esetén is megtartják.

COLOSSEUM PROJEKTOGRAPH

VILLAMOS SZINHÁZ RÉSZVÉNY-TÁRSASÁG.

EURÓPA LEGNAGYOBB VÁLLALATA 2000 kényelmes ülőhely. 3000 láng. Pazarfényű kivilágítás. Naponta két nagy előadás. — Első 7 órakor, második 8 1/2 órakor. Minden másodnapon szenzációs új műsor. Saját két 100 lóerejű gőzgép. A sétatér átellenében. Bővebbet a falragaszok.

Magyar-lengyel-zsidó daltársulat Ujvidéken. Szerdán és csütörtökön a Mayer szálló vigadó-jában a budapesti Wertheimer mulatóban hónapokon át működött hírneves magyar-lengyel-zsidó daltársulat fog hangversenyezni. A kitűnő daltársulat élén Scheiner Izsák igazgató áll. A lengyel-zsidó csoport előadásait Rabinovitz Hermann, míg a magyar részt Bodrogi Rezső, a nálunk is igen előnyösen ismert pompás magyar komikus rendezi. A társulat karmestere Barna Károly. A társulat még a következő tagokból áll: Draskóczy Kata, magyar táncsoubrette, Berg Jenny lengyel-zsidó énekesnő, Mezey Gizella, chaoustonette, Desser Klára és József, lengyel-zsidó párdalososok, Tarnai Ilona, magyar énekesnő, és még néhány kiváló erőből áll. A társulat szigorúan családi műsorán a magánszámokon kívül kitűnő és eredeti lengyel-zsidó és magyar bohózatok szerepelnek. A társulatra különösen felhívjuk olvasóink figyelmét.

Grujits János dr. meghalt. Grujits János dr., hírlapíró vasárnap déli 1 óraker életének 67-ik évében meghalt. — Grujits János dr.-ral a régi Ujvidék egyik valamikor számottevő, vezető tényezője, a régi Ujvidék egyik tipikus, mindenki által ismert személyisége dőlt ki az élők sorából. Grujits János dr. 1840-ben Zomborban született. Atyja, aki mint ügyvéd 1848-ban mint zászlótartó szolgált a zombori polgári gárdában, már korán a tanulásra fogta. Iskoláit Szabadkán, Kalocsán és Vinkovcén elvégezve, Kalocsán a theológiára iratkozott, ahonnan a németországi freiburgi akadémiába ment filozófiára. A jogot Budapesten és Grácban hallgatta. Tanulmányainak befejezése után Masirevics patriárka az ujvidéki gör. kel. szerb főgymnáziumhoz tanárnak hívta meg. Az 1867-iki kiegyezés már mint hírlapírót találja, aki hazaszorítására egész melegevel igyekszik a magyarság és szerbek közti ellentéteket áthidalni. 1870-ben politikai okok miatt lemondott tanári állásáról. Grujits János dr. ekkor Andrassy Gyula gróf és Tisza Kálmán, nemkülömben Masirevics patriárka támogatásával „Szerbszki Narod” címmel magyarbarát lapot indított, melynek ő volt a szerkesztője. A lap, amely a magyarságnak, de a szerb hierarchiának is nagy szolgálatokat tett, 1891-ben szűnt meg. Mint publicista kitűnő nevet vívott ki magának. „Jota” volt az írói álneve. — Amióta a lapja megszűnt, Angelics Germán patriárka udvarában mint titkár és újságíró teljesített a patriárkának megbecsülhetetlen szolgálatokat, amit Angelics German fejedelmileg honorált is. Angelics halálával kezdődött Grujits János dr. hánytorgatott, viszontagságos élete. Angelics halála után Grujits a patriárkától annak életében kapott kötelezvényeket megperelte, amiből évek hosszú során át húzódo perék és egyéb bonyodalmak támadtak. Angelics utóda: Brankovics György, a jelenlegi patriárka üldözni kezdte a hagyatékot perle Grujits Jánost, amiből újabb bonyodalmak, különféle büntető és egyéb perék támadtak. Grujits dr. üldözője ellen röpiratokat adott ki és újságban, bíróság előtt hirdette és bizonyította Brankovics ismeretes bűneit, melyeket Grujics János leplezett le elsőnek. Azóta életét a perék láncolata keserítette el. Egész életét pereinek szentelte, de a halál erősebb volt a szívós öreg embernél és diadalmaskodott felette. Grujits Jánosnak volt Magyarországon az első sajtópere és pedig a szerbek bálványozott vezérével: Miletics Szvetozárral. — Maga a szívósság volt, akitől egész családok éltek. Amikor még pénze volt jótékony-ságával, nemesszívósságával tünt ki, és amikor az egykor jómodú Grujits Jánosból szegény, vagyoni-lag tönkrement ember lett, bele tudott törődni sorsába és jószívű embertársai segítségéből élte végig életét, mely küzdésből, harcából, vergődésből állott. Vasárnap bekövetkezett halála csak megváltás volt számára. Hétfőn temették el őszinte, igaz részvét mellett. Grujits János halálával egy végnélkülinek látszó harc zaja ült el. — Nyugodjék békében!

Colosseum. A törvényház melletti területen felállított diszes mozgófénykép színházban e héten páratlanul szép és minden este teljes új műsor fog a közönségnek élvezetes estéket szerezni. Tegnap 70 ezer méter új film érkezett, melyeknek e héten lesz a bemutatása.

Sportegyleti hír. Az „Ujvidéki Jornaegylet” f. hó 14-én tartott választmányi ülésén elhatározta, hogy a hó 18-án este 8 óraker a polgári fiúiskola egyik tantermében rendezendő

közgyűlést tart, melyhez az egyesületi tagok ezuton is meghívhatnak.

Tűzoltók gyakorlata. Hétfőn este 6 óraker az ujvidéki önkéntes tűzoltóegylet Baumgartner Ferencz, szakaszparancsnok vezetése alatt az ujoncok eddigi kiképzésük eredményét mutatták be. A gyakorlat után a tűzoltóhelyiségben gyűlés volt, amelyen a megrepedt Matild nevű tűzoltóharang helyébe új harangot rendeltek.

Tűz a gyártelepen. Hétfőn délelőtt 11 óraker a gyártelepen levő és a Königstädter testvérek tulajdonát képező pálinkafőzde és szeszfinomítójának egyik melléképületében a pálinkával telt kazán meggyuladt, amitől az épület is hamarosan tüzet fogott és néhány pillanat múlva komoly veszéllyel fenyegető lángok csaptak fel, amitől a tetőzet is kigyuladt. A gyár munkásainak önfeláldozó munkájának sikerült a tűzoltóság külsőben gyors megérkezéseig a tüzet annyira lokalizálni, hogy a tűzoltóságnak már csak kevés dolga akadt. A kár jelentéktelen, noha az épületben levő hűtőkészülék és kazán megrongálódott. A tűz eredetét illetőleg kétféle verzió kering. Vagy a hűtőkészülék nem működött és a kazánban levő pálinka túlhevítve kigyuladt, vagy — ezt a gyár egyik alkalmazottjától hallottuk, — a kéményseprő, aki röviddel a tűz előtt sepepte az épület kéményét, a kéményben hagyta volna a kormot, ami állítólag tüzet fogott és innen eredt a tűz. A tűz okát a vizsgálat meg fogja állapítani.

Halastó Ujvidéken. Répássy Miklós, kir főmérnök, az országos halászati felügyelőség vezetője a földmivélsügyi kormány megbízásából e hó 14-én este Ujvidékre érkezett. Répássy kedd reggel Lovrekovich Ferenc, halászmesterrel annak Begeesen levő halgazdaságának megtekintésére Begecsre utazott. Onnan visszatérve a főmérnök megtekintette a város által halastó céljaira szánt területet. Véleményét írásban fogja a miniszterrel és a várossal közölni.

Szerkesztői üzenetek.

Pető Lajosnak. Azt tizeni maga a lapjában valakinek, hogy mitsem törődik a „Határőr”-rel. Nagyon helyes. De azután úgy is legyen valóban.

Politikai főmunkatárs: Kalmár Antal dr.

Felelős szerkesztő: Mayer József.

Társzerkesztő: Medvetzky Imre dr.

Nyilt-tér.)*

Köszönetnyilvánítás.

Felejthetlen férjem elhunytá felett érzett bánatom egész melegségével mondom köszönetet Balassa Henrik urnak, a Takarékpénztár vezérigazgatójának, a takarékek igazgatóságának, felügyelőbizottságának és férjem kartársainak, az intézet tisztviselőkarának, akiknek őszinte részvéte a súlyos csapásban mérsékeltlen fájdalommat végtelenül enyhítették. Hálás köszönetet mondom egyuttal mindazoknak, akik részvételükkel felkerestek és férjem temetésén résztvettek vagy annak sirjára koszorút küldtek.

Ujvidék, 1907. július hó 16.

Özvegy Heszi Miklósné.

4600. szám

1907. tkv.

Árverési hirdetés.

Varga Erzsébet és t. temerini lakos végrehajthatóknak kiskorú Varga János és t. temerini lakosok végrehajthatást szenvedettek elleni végrehajthatási ügyében az árverés az 1881. LX. t. cz. 144. §-a alapján és a 146. §-a értelmében az ujvidéki kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság területén levő Temerin községi 1166. sz. betétben A. I. 1-4 sorszám alatt felvett és kiskorú Varga Erzsébet, János, Róza, István, Szilveszter és Ferencz néven álló 2044. 2045. 2018 és 2821 hrsz ingatlanokra 1108 korban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendeltetik.

Ezenárverés megtartására határidőül 1907. évi augusztus hó 21. napjának délutáni 3. órája temerini község házához tüzetik ki.

ÁRVERÉSI FELTÉTELEK:

1. Ezen árverésen a fent körülírt ingatlanok a kikiáltási áron alul is eladatni fognak.

2. Az árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárnak 10%-át vagyis 119 Kor. 80 fill. készpénzben vagy az 1881. LX. t. cz. 42. §-ban jelzett árfolyammal számított és az 1881. nov. 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügy-miniszteri rend. 8. §-ban kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni a vagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Ujvidék 1907. évi június hó 7-én.

Saághy,

25. 1-1.

kir. törvényszéki bíró

643. szám.

1907. végrhító.

Árverési hirdetés.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a zsabylai kir. járásbíróságnak 1907. évi V. 430/1 számú végzése következtében Dr. Schwarz Henrik zsabylai ügyvéd által képviselt Székely Sándor javára Nedelkov Jodor ellen 150 K s jár. erejéig 1907. évi június hó 10-én foganatosított kielégítés végrehajtás útján le- és felülfoglalt 1150 kor-ra becsült következő ingóságok, u. m.: szesz italok, szobabutorok s. a. t nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a zsabylai kir. járásbíróság 1907. évi V. 430/1. számú végzése folytán 150 kor. tőkekövetelés, ennek 1905. évi május hó 25-ik napjától járó 6% kamatai, 1/2% váltódíj és eddig összesen 121 kor. 24 fillérben bírólag már megállapított költségek erejéig, az árverés alperes lakásán Zsabylán leendő megtartására 1907. évi július hó 24-ik napjának délutáni 3 órája határidőül kitzetetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. cz. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. cz. 120. §. értelmében ezek jvvára is elrendeltetik.

Kelt Zsabylán 1907. évi július hó 10-ik n.

Szaghmeister Dániel,

26. 1-1.

kir. bír. végrehajtó.

Ribnyákon

BALLA és ROHONYI szőlők közt 1 1/2 hold betülettett prima szőlő eladó! Bővebbet a kiadóhivatalban.

Egy jóforgalmu üzlet házzal együtt szabad kézből azonnal eladó.

Bővebbet: Kunvári Jakab, 3-3 Ujvidék Magyar utca 1.

2-3 szoba teljesen új butor azonnal eladó. — Bővebbet a Mayer kávéház főpincérnél.

27. 1-1.

Duna-utca 10. szám alatt

KÉT SZOBA

butorozva vagy butorozatlanul irodahelyiségre igen alkalmas

22. 2-1.

azonnal kiadó.